

BR01

BUSINESS RADIO

Manual de instrucciones

Adecuado para:



Negocios



Restaurantes



Hostelería



Almacenes



MIDLAND[®]
PUT YOURSELF IN ACTION

Índice

Software de programación (opcional)	2
Contenido	3
Características principales	3
Rango de Cobertura	3
<hr/>	
Partes y mandos de la radio	4
<hr/>	
Operaciones	6
Encendido/apagado y ajuste del volumen	6
Transmisión	6
Monitor	6
Squelch - Silenciador	7
Tonos CTCSS/DCS	7
Linterna	7
Recarga de la batería	7
Mantenimiento	8
<hr/>	
Especificaciones Técnicas	9
<hr/>	
Resolución de problemas	10
<hr/>	

¡Gracias por elegir Midland!. BR01 es una radio portátil de uso libre en España y en casi la totalidad de países europeos. Para más información, revise la tabla de “Restricciones al uso”.

Software de programación (opcional)

El software de programación (opcional) BR01, permite ampliar las prestaciones de su equipo o reducir su funcionalidad a solo lo indispensable, desactivando algunas funciones (CTCSS, TOT...).

Para más información, consulte el manual de programación (opcional). Cualquier intento de cambio en las frecuencias o en la potencia de la radio invalida la homologación.

Contenido

- 1 transceptor BR01
- 1 clip de cinturón
- 1 batería de Li-ion de 2800mAh
- 1 cable USB

Características principales

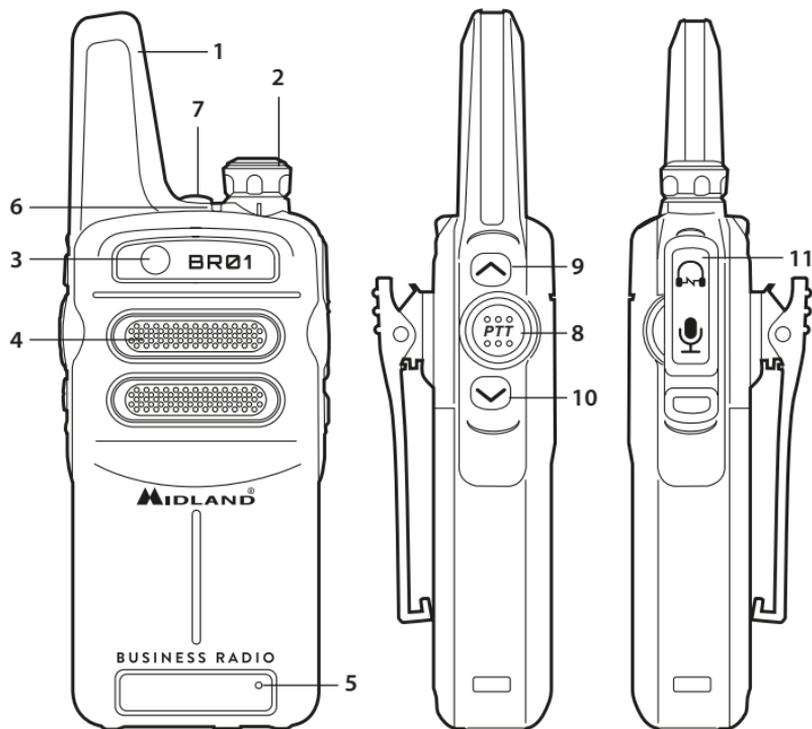
- Transceptor pmr446
- Potencia de salida: $\leq 500\text{mW ERP}$
- Espaciado entre canales: 12.5 KHz
- Exploración de canales
- Sintonización vocal
- Ahorro de batería
- Secrafonía
- Squelch

Rango de Cobertura

El máximo alcance dependerá de las condiciones del terreno y se obtiene durante el uso en campo abierto.

Las limitaciones a ese máximo posible son factores medioambientales como obstáculos causados por árboles y edificios. Dentro de un coche o en construcciones metálicas, el alcance se reduce sensiblemente. En ciudad, con edificios y otros obstáculos, el alcance es de alrededor de **1 ó 2 Km**. En espacios abiertos con obstáculos como árboles o casas pequeñas, se pueden alcanzar entre **4-6 Km**. En espacio abierto, sin ningún obstáculo y los talkies en línea de visión, por ejemplo en montaña, el alcance puede superar los **12 Km**.

Partes y mandos de la radio



1. **Antena**
2. **Selector:** gire en sentido horario o antihorario para seleccionar el canal deseado
3. **Botón de encendido:** mantenga presionado para encender/apagar la radio. Cuando la radio está encendida, presione brevemente para encender la linterna.
4. **Altavoz**
5. **Micrófono incorporado**
6. **Indicador Led:** ROJO: TX; VERDE: RX.
7. **PTT:** pulse para transmitir y suelte para recibir.
8. **Tecla Volumen +:** pulse para aumentar el volumen. Manténgalo presionado para iniciar la comprobación del nivel de la batería: nivel 4 -> batería 100%; nivel 3 -> batería 75%; nivel 2 -> batería 50%; nivel 1 -> batería 25%.
9. **Tecla Volumen -:** pulse para bajar el volumen. Mantenga pulsado para activar la Función Monitor
10. **Conexión Altavoz/Micro exterior:** permite la conexión de accesorios de audio externos como micrófonos, auriculares, etc...

Operaciones

Encendido/apagado y ajuste del volumen

Mantenga pulsado el **Botón de encendido** para encender la radio.

Para ajustar el volumen presione las teclas **Volumen +/-**.

Gire el mando en sentido contrario a las agujas del reloj para apagar la radio.

Transmisión

Para comunicarse, todas las radios del grupo deben estar sintonizadas en el mismo canal.

La radio viene con 16 canales PMR446: 8 + 8 preprogramados. Los tonos CTCSS y los códigos DCS no se pueden ajustar en los canales del 1 al 8, únicamente en los canales del 9 al 16.

Gire el mando para la selección de canal.

Mantenga pulsada la tecla **Volumen -** para activar la función Monitor y asegurarse de que el canal está libre. Después pulse **PTT**.

Suelte el **PTT** para recibir.

En una comunicación vía radio, solo puede hablar un usuario a la vez. Por tanto, es importante no transmitir mientras está recibiendo una comunicación y usar la transmisión con moderación para permitir hablar al resto de usuarios. La transmisión consume mucha energía y se debe usar con moderación para ahorrar batería. Si no puede contactar con una radio a la que puede escuchar sin problemas, es posible que aquella esté utilizando un CTCSS/DCS distinto al suyo.

Monitor

La función **Monitor** desactiva (abre) el Squelch para así poder escuchar señales demasiado débiles como para mantener el Squelch abierto permanentemente.

Mantenga pulsada la tecla **Volumen -** para activar esta función.

Squelch - Silenciador

Con el Squelch se suprime el ruido de fondo que siempre existe en el éter y la radio fija un umbral para que la señal active el altavoz y se oiga.

BR01 dispone de 10 niveles diferentes de Squelch programables por software. 0 significa que el Squelch está desactivado; del nivel 1 al nivel 9 hay diferentes niveles de reducción de ruido. Cuanto más alto el nivel, más alto estará el Squelch. Por defecto, el Squelch está ajustado al nivel 4.

Asegúrese de no haber programado un nivel demasiado alto ya que en ese caso no podrá recibir señales débiles. Por otro lado, si programa un nivel muy bajo, el Squelch puede dejar pasar ruidos electrónicos.

El Squelch se debe ajustar siempre cuando no haya señales presentes.

Tonos CTCSS/DCS

Los tonos CTCSS y DCS son similares a los códigos de acceso y permiten a la radio comunicar con los usuarios que tienen activado el mismo canal y el mismo código. Para cada canal, puede ajustar hasta 50 tonos CTCSS y 232 códigos DCS. Las señales no deseadas que provengan de estaciones en la misma frecuencia pero distinto tono CTCSS/DCS no serán recibidas.

Linterna

Con la BR01 encendida, pulse brevemente el botón Power On para encender/apagar la linterna en la cara superior de la radio

Recarga de la batería

BR01 incorpora una batería de iones de litio de 3,7V que se puede recargar conectando el cable USB a la radio y a un cargador USB (5V-1A). La recarga total del pack de baterías dura 10 horas.

Para una vida óptima de la batería, recomendamos realizar la recarga con el equipo apagado y cuando la batería esté descargada.

La **función de Ahorro** de batería permite una reducción del consumo de hasta el 50%. Si está activada, se iniciará automáticamente tras pasar 5 segundos sin recibir el equipo ninguna señal. Esta función está activada por defecto y se podrá modificar únicamente a través del software de programación.

Mantenimiento

Su BR01 ha sido diseñado para disfrutarlo durante muchos años. Para ello, siga estas recomendaciones básicas:

- No intente abrir la radio. Una manipulación no experta puede dañarla y/o anular la garantía.
- Si usa una fuente de alimentación tenga cuidado con el voltaje, que debe estar entre 3,4V y 4,2V para evitar daños.
- Las altas temperaturas pueden acortar la vida de los dispositivos electrónicos y deformar o derretir algunos plásticos. No almacene la radio en sitios sucios o polvorientos.
- Mantenga la radio seca. El agua de lluvia o la humedad pueden dañar los circuitos eléctricos.
- Si nota que la radio huele a quemado o echa humo, apáguela rápidamente, retírela del cargador y quítele la batería.

Especificaciones Técnicas

General	
Rango de frecuencias	446.00625- 446.09375 MHz (PMR446)
Canales	16 PMR446 (8 + 8 preprogramados)
Temperatura de trabajo	-20°/+55° C
Alimentación	3,7V
Modo operativo	Simplex
Dimensiones	150 x 55 x 27 mm
Peso	157 g (batería incluida)
Impedancia Antena	50 Ω
Ciclo de trabajo	5/5/90%
Transmisor	
Estabilidad de Frecuencia	± 2.5 PPM
Potencia de salida	≤ 500 mW ERP
Desviación máxima de Frecuencia	$\leq 2,5$ KHz
Distorsión Audio	≤ 3 %
Potencia canal adyacente	< 60 dB
Radiación espurias	Conforme a la normativa europea
Ancho de banda ocupado	Conforme a la normativa europea
Receptor	
Sensibilidad RF	< 0.2 μ V @ 20 dB SINAD
Distorsión Audio	≤ 3 %
Respuesta Audio	300 Hz \div 3 KHz
Selectividad canal adyacente	Conforme a la normativa europea
Rechazo Intermodulación	Conforme a la normativa europea
Rechazo espurias	Conforme a la normativa europea
Bloqueo	Conforme a la normativa europea

Resolución de problemas

Problema	Posible Causa
La radio no se enciende	La batería está descargada y/o correctamente
La radio se apaga rápidamente nada mas encenderla	Pack de baterías descargado
El pack de baterías no carga	El cargador de baterías no se correctamente.
La radio se enciende pero no recibe ninguna señal	Su ubicación está muy blindada El volumen está demasiado bajo Incorrecto CTCSS o DCS
Es imposible comunicar con otras radios	Se ha seleccionado un canal incorrecto La radio está en un lugar muy ruidoso o con muchos compañeros Subtonos CTCSS o DCS incorrectos
La recepción se entrecorta y/o con interferencias	La señal es muy débil La distancia de transmisión es demasiado grande entre las radios. Otro grupo de usuarios utiliza el mismo canal La radio está cercana a equipos electrónicos (televisiones, ordenadores, etc)
La autonomía del pack de baterías es limitada	El tiempo de transmisión es demasiado largo

		Solución
o no se ha colocado	cor-	Verifique que la batería está cargada e instalada correctamente.
		Recargue el pack de baterías
ha instalado o conectado cor-		Verifique las conexiones del cargador y la colocación de las baterías.
a		Muévase a otro lugar
o		Ajuste el volumen
		Verifique que está utilizando los mismos subtonos que sus compañeros
correcto		Seleccione el mismo canal que usan las personas con las que quiere comunicarse
y blindado o muy lejos de sus		Muévase a otro lugar
incorrectos		Verifique que está utilizando los mismos subtonos que sus compañeros
		Desactive temporalmente el Squelch mediante la función Monitor
s excesiva y/o hay obstáculos		Muévase más cerca de sus compañeros o a otra zona
el mismo canal.		Verifique el tráfico de transmisiones mediante la función Monitor y seleccione otro canal si es necesario.
pos que causan interferencias (...)		Aumente la distancia entre la radio y estos equipos.
y alto		Intente reducir el tiempo de transmisión y/o utilizar potencia baja

Prodotto o importato da:

CTE INTERNATIONAL s.r.l.

Via. R.Sevardi 7- 42124 Reggio Emilia Italia

www.midlandreurope.com

In Italia l'uso di questo apparato è soggetto ad una dichiarazione. Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni. Se il prodotto contiene batterie: non gettare nel fuoco, non disperdere nell'ambiente dopo l'uso, usare gli appositi contenitori per la raccolta.

Produced or imported by:

CTE INTERNATIONAL s.r.l.

Via. R.Sevardi 7 42124 Mandasale Reggio Emilia Italy

Imported by:

ALAN - NEVADA UK

Unit 1 Fitzherbert Spur Farlington Portsmouth Hants.

P06 1TT - United Kingdom

www.nevada.co.uk

The use of this transceiver can be subject to national restrictions. Read the instructions carefully before installation and use. If the product contains batteries: do not throw the battery into fire. To disperse after use, throw into the appropriate containers.

Importado por:

MIDLAND IBERIA, SA

C/Cobalt, 48 - 08940 Cornellà de Llobregat (Barcelona - España)

www.midland.es

El uso de este equipo puede estar sujeto a la obtención de la correspondiente autorización administrativa. Lea atentamente las instrucciones antes de usar el equipo. si el producto contiene pilas o baterías no las tire al fuego ni las disperse en el ambiente después de su uso, utilice los contenedores apropiados para su reciclaje.

Vertrieb durch:

ALAN ELECTRONICS GmbH

Daimlerstraße 1K - D-63303 Dreieich Deutschland

www.alan-electronics.de

Die Benutzung dieses Handfunkgerätes ist von den landesspezifischen Bestimmungen abhängig. Vor Benutzung Bedienungsanleitung beachten. Bei Verwendung von Batterien beachten Sie bitte die Umweltbestimmungen. Batterien niemals ins offene Feuer werfen, und nur in dafür vorgesehene Sammelbehälter entsorgen.



MIDLAND®
PUT YOURSELF IN ACTION